

ଫୁର୍ମେତୀ, 10 ଦେସିମେ, 1916 ମୁ.

ଲୋକପାଳିକା ପରିଷଦ:
ପାଲିଙ୍ଗନାଥ, ପାଲିଙ୍ଗନାଥ, ନାୟକ, ନାୟକ

ଫୁର୍ମେତୀ 15 ମୁହଁ.

ଶର୍ମିଷ୍ଠାନାମାର୍ଗ ବାଲପାଠୀପାଠୀ

ଉପର୍ଦ୍ଧିକାଳୀନାମାର୍ଗ
ପ୍ରକାଶନାଲ୍ଲି

28

କିମ୍ବାରେଶ୍ଵର, ପାତ୍ରଦୂରି „ପ୍ରକାଶନାଲ୍ଲି“



୧୬ ତାରିଖ

କାନ୍ଦିର ଘରିଲାର ଉପର୍ଯ୍ୟାମ...
ପାହିମେତୀ ଚାଲି ମାତ୍ରାମା...
ଶ୍ରୀମତୀରୁଦ୍ଧେ, ପାହିମେତୀ
ପାହିମେତୀ ଅଧିକ ମାତ୍ରାମା...

— ବେତାମା କ୍ଷେତ୍ରା ସବ୍ରେମା,
ଶ୍ରୀମତୀ ଉତ୍ତରା ଶ୍ରୀମତୀ;
ଏ ରାତର୍ରିରେଇବେଳେ ମିମ୍ବାମ୍ବେଲେ
ନେଇଲେବେ ଶ୍ରୀମତୀରୁଦ୍ଧେଗା.



ଶ୍ରୀବ୍ୟେଷ. ମହିଦେଲ ଗୁରୁଜୁବାନ୍ତି.
ଅବେନକୁ ଉପରେ ଯଥିଲା.
କୌଣ୍ଡ-ବୋର୍ଡ, ଲାକ୍ରି, କୁମ୍ଭକି
ଶ୍ରୀବ୍ୟେଷ ଫ୍ରେଡିଶ୍ଚବିଦ୍ବିତ୍ତା.

ქე არ იციან გარჩევა
არც სქესის, არცა ჯიშისა,
არც გაშლილ ველზე სიტიტელე
არის მომგვრელი შემშისა.

ლრუტენას გვერდით ჩავწევი,
(კამების მეზობელათა),
ამოვითხიპნე ტალახში,
საცნობი გვეხდი ძნელათა.

სიკვდილი, ურტხო სიკვდილი,
თვალწინ დამიღება შაგადა.
ჩემს გამბრიყვებელს, თუ შევხედი,
არ დაუზოგ მოსაქლიფიდა.

ეს რა მანწვდო ოხერბა
რა ხათაბალა, რა ჭირი...
ერთად ჩაყრილი ტალისში
ადამიანი... ნახირი!..

კუნძღვა, კახელ თავადებს
ღმერობა რო მისცა ახტალა.
მისი მოვლა-მოწყობა
ბელოვლათ აღარ ასწავლა.

မြန်မာဂျာ။

፩፻፭፻፯፯

აღარიშვილთვის საეჭვო არ არის, რომ გერბი-
ნიაში ყოველგვარი სანკცია საშინაო განვირდა,
რომ ცხოვრება აუტანელი შეიქნა და დღეს თუ

ხვალ, მტერი იძულებული იქნება იარაღი დაჰყაროს
და ზაგი მოითხოვოს.

১৯৮৩৬৩

ଓମିରୁନ୍ଦାବୁ ହେ ଲା ଗ୍ରହାସିମ୍ଯ ଯୁଗ୍ମଲତାକୀ ମହାବା
ପାରତ ମତୋକୁଣ୍ଡବିଳୀ ସାଙ୍ଗ ତୁଳନାପ୍ରକାଶ ଦେଖିବାରୁଦ୍ଧିବିଳୀ କ୍ଷେତ୍ରରେ
ଦ୍ୱାରା ଉପରୁଥିଲାଗତ ଲା ଦ୍ୱାରା ନେଇନ୍ଦ୍ରଜିତ ମେଲାନାରୀ ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରିକିତ୍ତା
ଦ୍ୱାରା କରାଯାଇଥାଏ ଦ୍ୱାରା ନେଇନ୍ଦ୍ରଜିତ କ୍ଷେତ୍ରରୁରୁକୁଣ୍ଡବିଳୀରୁରୁ:

— საკუთარი ხელით ვაკეთოთ „პური ჩვენი არსობისა“, ჩვენი სადილი.

Տեղական ուժությամբ պահպանության մեջ մտնելու առաջնային գործընթացը կազմված է առաջնային և եղանակային գործություններից:

ჩვენს საზოგადო კრებაზე ყაურმის შემზადება
უკამათოდ იქნა მიღებული.

— აბა დატრიალდო, ხორუ იშვევე, — აღქრ-
სით მითხა გერასმებ და ჩვენი ერთად-ერთი ლურ-
ჯი ქვები ჩამოილო.

— ୧୮ ନ୍ୟୂତିଶିଳ୍ପି !

საათ ნახვების 6 წიმი უკლდა, როცა გირვენ-
ქა ნახვები ხორცი ხელში გაოულებული და-
ბრუნდა.

— ბიჭის! ეგრე მალე?

გაიკვირვა გერასიმებ და გულში უნებლიერ
სიამაყე ვიგრძენ.

— ვერ წარმოიღენ რა ხათხიინსა და კეთილ
მექანიზმებს წავაწყილი, — თქვენთვის, იყოს არ იყოს გავა-
ჩინო გინდ სამშვალებაც, მაგრამ ნურაიის ეტუპით

ରାଜିନ୍ଦ୍ରାଜୁଙ୍କର ରତ୍ନପ୍ରେଲଙ୍ଘିତ ରାଜ

— ପାର୍ଶ୍ଵକୁଣ୍ଡଳ ନାମ ଯାହାରେ
— ଗ୍ରହିକୁଣ୍ଡଳ ଦୀର୍ଘକାଳ ହୋଇଥିଲା । ଶାଖାକୁ ଦାଢ଼ିଲା,
ଶାଖାକୁଣ୍ଡଳ ହୋଇଥିଲା, ଜାତାକୁଣ୍ଡଳ ହେଉଥିଲା ଅମନ୍ତରାକଂଦ,
ଦୁର୍ବାଳକୁଣ୍ଡଳ ହୋଇଥିଲା ଏହି ଉତ୍ତରାକଂଦ, ଗିରିଜାକୁଣ୍ଡଳ ହୋଇଥିଲା ଶେରିଗା
ହଙ୍ଗରାଠ ତକ୍କୁଣ୍ଡଳ ହୋଇଥିଲା ଆଶି ଗାନ୍ଧାରାକୁଣ୍ଡଳଟିମୁଣ୍ଡଳ ।

— ამდენი ძვლით რო არ ერთოს წუნი იზ
ეფექტის. აბა დროს ნულარ კვარგავთ, დასჭრი
წერილია.

დაჭრა ჩემი საშე იყო. არ უკრთხოდა დანამ ას აიღო. გადასცემვიტე სამართლებლის ხმარი, რომ 80-იასიმებს დაწერებებია. მას უცხანა ხელშე სამი თითო მოვიყერ: სალოკი, უსახელოდ და ცერი. მაგრამ კრი-

ლობა რა მოსატანია, როცა შეინდა მოვალეობას
ასრულებ!

— აბა ახლა ძმარი, ეკულე ლვინის ძმარი იშოვო.

სულ რაღაცა ნახევარი საათში, პატარა ბორ
ლით ხელში, უკვე სამზარეულოს კარებს მივადექ.

— კაცო, საღ გააჩინე ასე მალე?

— ୟର ପ୍ରାୟେଣ୍ଟିଙ୍ସି ଉନ୍ଦର ଏକ ଅଳାଦାନିବାରି ଗାବ୍ର
ନାହାଯାଏନ୍ତି ବାବାର ନେଇବାରି ଉପରେଇ କାହା, ମାରାକିଏ ଉତ୍ସବରେ
ଲୋକିନିବ ଉନ୍ଦର ପ୍ରମେୟିବୁ ରା ପାଇଁ ପ୍ରମେୟିବୁ
ଫୁଲା ଦାଖାରି, ଏ ଶେ ଦେଖିଲୁଛି ଶୁଣି ରାହାପ ପଢ଼ିବା ଶାଶ୍ଵତ
ପ୍ରାଣ ଲାଗିବା, ଅଭିଭବିତ ଲୋକିନିବାପ ପ୍ରାଣ ଦେଖିବା ମାତ୍ର ଫୁଲାରା

— ჯერ ჩვენი საქმე კარგათ მიღის, — გამომხნევა
გერასიმებ. — აა ჩაასხი ნახევარი მაინც.

მე გამოვჭიმე სწორედ ნახევარი და დაავასხე
ხორცს. სულ პატარა ხანში ქვაბმა ჩახჩახი დიწყო
და ჩვენი გული მხიარულებით აღიასო.

— უმთავრესი კი დაგვავიწყდა! — წამონძახა გვასიმებრ. — „მიზებ-მიზებ ლოს მარილი აკლიაონ ტყილოთ ხომ არ აშობინ.

— ଶକ୍ତିଲା ମାର୍କିଳା! ଆ ବ୍ୟାପ୍କେ.
ଏହି ଶ୍ରୀତଥି ଉପର ଦାଖଲାନ୍ତି, ଗିନିବିଦକ ମାର୍କି
ଲୋ ଶୁଣି ବେଳୀସ ବ୍ୟାପ୍କ ଦା ତିନିମିଳି ମୁଖ୍ୟତାରେ । ନାହିଁ
ଯାଏ ଗୁରୁଗାନ୍ଧୀ ଦାୟକ୍ଷେତ୍ରିତା ଦା ହେଲାଲାଦିଶି ଶ୍ରୀଵିଷ୍ଣୁ
ମାର୍କିଳିଥି ଥୁଲାନ୍ତି 76 ଜାତ । ଗାମିବାରିତାଙ୍କେ । ଶ୍ରୀରାମ
ଦେଖି ଲାଗି ଅଛି କୃପାକୀ ମାର୍କିଳା ତାଙ୍କୁଠି ବେଳିବି
ଯାଏ କ୍ଷାପଦିଶ ଦା ରୂପମୁଣ୍ଡିଲାଙ୍କର ମାର୍ଗରୀବା ।

— მე მგლინა პილპილო კარგ გერმს მისცემს
მოკრძალებით ჰევნიშე ჩემს მეგობარს და ლუქ
ნისკენ მოყვარულე. პატარი კოლოფი ცამეტ ჟა-
ურიათ დამთმებს ისე, რომ, ვაჭრობაც არ დატვირტე-
ბია.

— ଶିଖିଛମେ ଗର୍ଜନ କାହାରେହି ଧଳଦାତ ଶୁଣନ୍ତା

— Ցը հօս Ցցյոտեցն. Իցին աշխատ Ցուռած
հրամ Խցպահով Կորա ովհեմ, Խաղաց Ցը Ժողով
մոցակն Կորա Տիթչարց ուղ Առէջրաց Տապելլան. ուն
Կորա Ցը Եցառնմելուն, Ցոնառան Կունուց Զարուց
Մանաւ Տպանածուց.

სამაზრეულოში განსაცვალებელი სურანელი
დაღდა, რომელშიც მჩხის ტლებით სუსტერნბლად
სკარბობდა. ორასოდეს არ ჸამომიღებინა, თუ პა-
ტარა ქვაბის ჩუქუპში ამდენი პოეზია და სილა-
მაზე იყო დაფარული. გრძელი გამოცდილი მეტ-
ლაურის სიღრმე ჯეთ ფლობდა გრძელ ტარიან ხის
კოვჭის და ხელოვნურიად უკედა ქვაბს.

— უმთავრესი საქმე ისაა, ან მოგვეხროკოს, შინიშნა გან და სწრაფად მოტრიალდა ჩესმეენ.

— მე შეონია ყაურმას ბრინჯი სეირია.
— ბრინჯი? ბრინჯი აუცილებლათ უნდა.

ფლავესაც უშევბიან ბრინჯას, არა თუ ყაურძეს. შევნიშნე მე.

— მაგ., „გამჭელი გაფრინდი ჩემი ძრახო“, მასთ ხმ არ მობრძანდება ჩვენთან პნი ბრინჯი.

— የመጀገኑን ምዕራፍዎች

— የዕለስ በግልጽ

— ბრინჯი ვეონე

- იზრდება გაშ ზეცილან კი ას ჩამოლის.
- არა, გატულობს, ღვრვლება.

— Հայ օթթոնծ քաջու, Յեղ զա

— հաս զաթեռն ըստ հաջողական

გირგანქა ორათ გადაიქცევა. მე მგონია ერთიც იკარებს.

— յարջո, ցրտո ովոն.
Հաջան Ըստաբան օտար Ցեղալը ծոռա ցու
ցանքա ծինոնչո Ըստաբան հայուսից և մեռուս
մանոն ցացածինոն Համ ծինոնշում յրածու այս
ողբերա.

— ის ყაურმ ჩაღო ყაურმი იქნება, თუ ერთ
საცმარიდ არა ექვს. წარმოსთვევა გერასიმებ და თუ
ჯერაც არ პოტკუნგბული საზარეულოში, რომ მო-
გირენანქა ერთი გაფინინე და მისი მოწყალე ნებარ-
თვით ნახევარი ქვებში ჩილდევა.

— Յամաօռն, սցցյո յարժողություն, ՑԱՐԿԱԾՈՒՅՆ
ԸՆԴԾՈՅ, ՑԱՐԿԱԾՈՒՅՆ ԸՆԴԾՈՅ!

მოულოდნელით დაიღრავა ქაზაში კილა
თვებით შეიძირა დებულმა უცნობმა და გრძესიმ
ლრმა ფიქტურმან გამოიყანა.

ହିଁର୍ବନ୍ଦ ମ୍ୟୁଲେସ୍ ପ୍ରୋଫ୍ରେଜ୍‌ଯୁକ୍ତ ତାତିତ ଗିର୍ବାନ୍‌କ୍ୟାଃ ଲୁଣ
ଦୀନ, ଶମିଦିନରୀ ଓ ଜାରିତାଙ୍ଗୀଳିନ୍. ଲେଖକ୍‌ରୀତ ଏ
ହେଉଥିବା ନିର୍ଧାରଣାତ.

— ଏହି ବାଦଙ୍କିଳୀ ପୁଅସ୍ତରିମ ବେଳୀ ଗାନ୍ଧୀରୁ
ଦ୍ୱାରା ଶ୍ରୀରାମଙ୍କିଳୀର ବାନିମାଲାଟିକେ ଗ୍ରହଣ କରିଯାଇଥିବା
ପ୍ରକଳ୍ପିତ ଉତ୍ସବମାତ୍ରା.

— յասո, Տայքեղը ցանոն չցա պղճա, զոն ուրու
և Տայքեղը մանեւ, և ա օլուս. Իբրահիմը սառը յրտու,
մաջորթ Եղբական եմ ուղղութ մոռութշա.

— ဒေါ်၊ ဒေါ်၊ ဖျော်လွှာဗြင်း တာဂောင် ဇရာ
အဲခဲ့ပဲ ထဲမြောက် ဖျော် ဇရာ၊ မောက်မဲ ၁၅၆၈၊
နိုဝင်ဘာလ ၁၇၂၄ ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငြံပြည်၊ ရန်
မြို့၊ ရန်မြို့၊ ရန်မြို့၊ ရန်မြို့၊ ရန်မြို့၊ ရန်မြို့၊ ရန်မြို့၊

თუნდ ერთი სიტყვაც არ ეთქმა, მე ისეც მიეჭვდი
ყაურამის სიტყვები და სიშეზარე სკორპონძა, ვინაიდნ
ენის დატებისთვალი გრასიმებს სახეზე იღმაშვლო-
ბითი ხასიათი დაილაწნა.

— ქლიერ მუავედა და სიმწარეები დაპკრავს.

— ჩამოდენმები კვერცხს. ახლავ
გავიჩენ და ათი კვერცხით ხელში უცემ დაგძრუ-
ლი.

— მეორეთ გასინჯვამ აშკარა ჰყო, რომ
კვერცხით მიზანს ვიტ მიღილწიეთ.

— ହା ହୁଣ୍ଡର ଶେଷିଲ୍ଲେବା କ୍ଷେତ୍ରପଥୀ ସିମ୍ବାଗ୍ନୀ
ଅ ସିମ୍ବାର୍ଦ୍ଦ ଲୁହୁର୍ଗଳେ! ଶେନ୍ଦ୍ର ଶରୀଳୀବା; ମିଶାଯୁଦ୍ଧ
ରୂ ଗର୍ବାଳମିଶିବି.

— გამ შექარი კურჩათ. კურჩის ნობის იღ-
სადგრეანთ და ერთო გარევანქა შექარი ქვაბზე ჩივ-
ყარეთ. ვინ იყის, იქნებ კილვ გავასტრებოდა რაიმე
სკირო სანოაგა; მაგრამ ქვაბი უკვე იიჭს დ
კულტო დაულიბს.

გაშეფი ორიებს გვყვარს და თავისუფლად
დრო კოთხვით მოკალით. ქნელი სატემელია რამ
დენ ხანს ვკითხულობდით, ვიღებ უკველო სუნ
მ არ გმოგვალდიძის. სამზარეულოში დაწყები
ჰიტლის სუნი იდგა. ქვემი მყისე მეორე ოთახში
გამოიიანება.

საღმოს ექვები სახთი იყო, როცა საღლილა
დაგსტერით. ყაურმა ჩინგბული გამოდგა, მაგრამ
უკეთესი ეწნებოდა, რომ ლომის ხარშევა არ
ჰქოლებოდა, ხორცის ხრავის სუნი არ ჰქონდა; მა
რილი სამი მეტაზედით ნაჟლები გვეჭნა, ხოლო
ძმარსა. პილილსა და შაქარზე ხელი სრულიად

ଭୋଗ୍ରେ ଲୋକଟ ଗ୍ରହାନିମ୍ବ ଶାଖିଶ୍ଵରାଶ୍ରମ ଅଳାର ତଥା
ଶ୍ଵରାଶ୍ରମ; ଗ୍ରହାନିମ୍ବ ତଥା ଶ୍ଵେତଶ୍ଵରାଶ୍ରମରେ ଗ୍ରହନିମ୍ବଦ୍ୱା, ଏ
ମେତ୍ୟାଣ ଦିଲ୍ଲୀ ଜର୍ତ୍ତମନୀନ୍ଦ୍ରଜ ଓ ପ୍ରଯୁକ୍ତିବିଦ୍ୟାକାରୀ ତଥା ତଥାଗ୍ରୋ
ଶାଖାକୁରିଗରିବା ପ୍ରକାରମିବ ଶ୍ଵେତଶ୍ଵରାଶ୍ରମରେ ନିରନ୍ତରିତ.

1961-1970 სანუგეშოთ მხოლოდ ისე გვეტარები, რომ სადილი
სულ ჩაღალა 4 მანეთი და 3 კაპიკი დაგვიჯადა და
თახი წილი მოგვარია.

ზოგი ყაურმა გელმანიაშიც მოიკითხე!

፩፭፻፯



ମେଳାଲ୍ପରୁ ମାତ୍ର ଶୈଳଦୟରୁ, ଲୋକୀ ନେଇଲାଗନ୍ତା ଦ୍ୱାରା
ଚିନ୍ତାଧର୍ମରୁ ହେଲାରୁ ଗାନ୍ଧିରୁ, ଯାନ୍ତରଙ୍କରୁ ମୁଦ୍ରାପାତ୍ର
ହେବାରୁ କୋଣାରକ୍କରୁ ଶୈଳଶାଖାରୁ ରା ରୁ ହନ୍ତରୀ!

— ვნახე გულის გამარტებელი და იმედის ოლქობრივი სანახაობა! მიკლივარ, მიკლივართ წინ!

ქველი ამბები ყველა თექნიკაში იცის, ვო
პარაგვათ ახალზე. სწორებ ჟელბაბათ, საღმოს ც
მეტ სათხე, შემოიყიდ ჩევნი რედქეციში (კუპიკ
ლის ქუჩა № ۱/۲), ახვლებულდ მოღვრალი, ამ-
მავლი მოვარე ჩევნი სამეცნიშვ ლილა-საზომოები-
სა, ბ-ნი ზარაშიდე*). კარგებში პურ-მარილით (და
არ მართხათ, როგორც ეს ხალხში გავრცელებუ
სს მიეკება ჩევნი მხელვანი მოღვაწე ბ-ნი ეშვავ
მოწინებით თაყვანი სკა და სკამიკ შესთავაზა.

— ჩვენი რედაქტორი უზმომ სიხარულსა და აღ
ტაცებას გმოსთვეას დიდებული სტუმრის მობრძა-
ნვა.

— ბუღბუღლას ორკებით არა ჰყვებავნ! — შეკიშხავი მოუხეშავი ტენორ-ბარიტონით დაგუგუნდა ქანტის ასრულებელი მწერი.

ଶ୍ରୀମଦ୍ କିନ୍ଦାଳମ ଗୁଣୀ ଶ୍ରୀଶ୍ରୀକୃତ୍ତବ୍ୟାଦା, ଶ୍ରୀନିଦିତ୍ତ
ଶ୍ରୀଶ୍ରୀ ଗୁଣୀ ଶ୍ରୀକୃତ୍ତବ୍ୟାଦା, ଶ୍ରୀପୁ ଗୁଣୀ ଶ୍ରୀକୃତ୍ତବ୍ୟାଦା
ଶ୍ରୀଶ୍ରୀ ହୃଦ୍ଯକୃତ୍ତବ୍ୟାଦା ଅନ୍ତର୍ଭୂତ ଶ୍ରୀଧ୍ୟବ୍ୟାଦା, ଶ୍ରୀକୃତ୍ତବ୍ୟାଦା
ଶ୍ରୀଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ ଗମିଲାରଙ୍ଗା, ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀକୃତ୍ତବ୍ୟାଦା ଶ୍ରୀଶ୍ରୀକୃତ୍ତବ୍ୟାଦା

— ვისზე ინებებთ ბრძანებას, ჩვენო სიმაყუვნი

*) ଏହି କ୍ଷେତ୍ରରେ ମାତ୍ରାଲ୍ୟନ୍ତିରୀଙ୍କ ଶ୍ଵେତକ୍ରିୟା ଅନୁଭବ କରାଯାଇଥାଏ ଓ ଅନୁଭବରେ ପରିଚାଳନା କରାଯାଇଥାଏ । ତାହା ମାତ୍ରାଲ୍ୟନ୍ତିରୀଙ୍କ ମିଳିଲିରୀ ଦ୍ୱାରା ଉପରେ ଗଠିତ ଏକ ଜ୍ଞାନବ୍ୟାକ୍ରମ ହେଉଥିଲା (ଶ୍ଵେତକ୍ରିୟା ଶିଖିବା), ମାତ୍ରାଲ୍ୟନ୍ତିରୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉପରେ ଗଠିତ ଏକ ଜ୍ଞାନବ୍ୟାକ୍ରମ ହେଉଥିଲା (ଶ୍ଵେତକ୍ରିୟା ଶିଖିବା) ।

ନାରୀଶ୍ଵରାମପୁରୀ

Յարուցքը մեղլոց հեջագիրն է! Ի՞նչ է պառակ-
ի ծաս, օդով-գլուխութ, ցածրածացալու եանց շրջանը. Ի՞նչ ո-
ւ մշտական նշեց հայութեան տառածակն ըստուցած
ցանութան: Ուստի առու առու մշտական յառա-
գութ ունիութ, առու սօստիքութ ու առու միացալու
սեց առաջ նշեցն:

ମେଘାମର୍ଦ୍ଦ ମେଲୁରି କୁଙ୍ଗବିନ୍ଦୀ ପୁରୁଷାଲୟରେ ତା ଠିକ୍ ଛାଇ
ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣରୂପ. ମରାଜାଳୀ ଦାତାଙ୍କାଳୀଲ୍ୟବାବିନ୍ଦୀ ଗୁରୁ
ମନୋରାଜୀଙ୍କ ସମ୍ପଦିଳିନ୍ ସାହିତ୍ୟାଲ୍ୟରେହେଲିବା ମହିଳା ମନୋରାଜୀଙ୍କର
ତୁ ଦାତାଙ୍କାଳୀଲ୍ୟବାବିନ୍ ଶ୍ରୀଶକ୍ତି, ମହିଳାମହିଳାଶ୍ରୀକରିତା ଜ୍ଞାନ
ଏକାଲ୍ୟରୀତି ଧ୍ୟାନପଦ୍ଧତିରେ ଉଚ୍ଚାରଣ କରିବାକୁ ଆପଣଙ୍କ ଅଭିଭାବକ

8) მეორე ნაწილში უკვე უარპყო ქველებზების
აღმას. მიცავლებულს უხარჯოთ ასეფლავებს, ხო-
ლო ნაწილს მოსალლოდნელი ხარჯებისას, ვისაც
როგორ მოეცურევდა, განსკვნებულის პატივაცი-
მლად, სწორივენ რომელიმე საქველმოქმედო დაწე-
სტოლების.

ამ წილაშვილ ჩეკინს ცენობილ საზოგადო მოღვაწეებს, ბ-ბ ფ. გოგიანიშვილს გარდაეყალა მოხუცი მამა, მღვდელი გაბრიელი. ლონჩჩიტის საზოგადოება დანაბათვებულთ დაეჭვავს. დეკლი წეტების მომხრევი დღისა და უნგრების აღმოჩენის მოელონდნ, ხოლო ა ა ლი ი ს მიმღვდეარნი აგრძელე დღისა და უნგრების საწირევს რაიმე დაწესებულების სახარებელოთ.

შეირე პატრია იმედს ღილანს ატარებდა
გვული, ვინაიდნ ქველმოქვედებისათვის „გვიან“
არასოდეს არ ითქმის, მაგრავ მ პოლო ღრუს,
ომის შესახებ დაწერილმა წერილებმა გამოაკეყის;
რომ შეიძლება კატა ნეიტრალიტეტი დატერ-
როს და რომ ეს ნეიტრალიტეტი ყოველთვის უფ-
რო სისახლებდლოა.

გამოიტევა, რომ ბ-ნი. ფ. გოგიჩიშვილი, რო

զո՞րս հյալուրո Յոլություն թումենք, Ենթիրալո
Երբ Պատմագարա: Առ Ս վաղաժամ, Առ Ս օճախին!

ଓণি দ্বিতীয় ঘৰে, দু হৰি টাৰাদ গুৰুত্বাদ মিলেন্না ক্ষমতা
ও অলংকাৰ কৰিবলৈসা গুৰুত্বাদ দু দ্বিতীয় এৰুপ কৰিবলৈ
গুমন সহজে কৰিবলৈসা কৰিবলৈসা দু দ্বিতীয় এৰুপ কৰিবলৈ
কৰিবলৈসা: ১) রোম্যেল মিঠাকৰুল্লেখৰা সুন্দৰ দাওয়া
ৰোম্যেল ২) ক্ষেত্ৰে ক্ষেত্ৰেসা? ৩) ক্ষেত্ৰে ক্ষেত্ৰেসা?
৪) তৃতীয় ক্ষেত্ৰেসা?

ՅԵԼՈՒԹ ՑԱՐԿՎԵՄԱԾ Ը ԸՆՍԱՑՄԵՑՄԱՆ
ՏՐԻՑ.

მონლობილებით*)

ମାତ୍ର କ୍ଷେତ୍ରପିଳାନିଦି.



გასპარას ჩივილი

(სეინა მიათურისათვის)

ღმერთმა აშენოს ამ ვინის სამგონი. პირ და
პირ ქერის ორმაში ჩავერადი რაღ! სიათუ გაუნი-
ძრევი, კრუკომ ფულები მცირვა. ქვეყნა არულდ-
ოლმასალივთ და მეც ესთ მაქას დრო, თორებ თ-
ესთ ხახა დავალე და ბუზბი კვლავე, მერე ვინ რა-
მატებს! იძანია: - „გასპარამ ქვეყნა დაატყვევა“

ვა, დაუტყურ რომელია: ისი, ნამ უკის ისტორიაში
ვა, დაუტყურ მიგორმებ, არ უნდათ! ვუზომობ, ძალა
ვწალობ და კიდევაც ვიღებ, ორი კირი ვატოს
და ტალასს რომ ვყიდვი პურის მაგირათ, გვი-
ადვილი საქე გვინისა! იური რამდენჯერ გვაძა-
შიშისა და ჭირის ოფლში! რამდენ ურისა უნდა
თეთრი ფეხილის შამორანა კიაურაში, მაგრამ
ისე მოვაკებრეა საქე, რომ არავინ გავაკაპნე! რა
გორ, თექნი ამას არატრიათ ადგენა! ზრსტუკი, უ-
ლოშინიკი, ბაზრის დებურტები და მთელი ოჩე-
ტე კანტროლს მიწევდა, მაგრამ კველის თვალები
აუხერე, ხუმრობა ხომ არ არის, მოტოლი ვი-
ჯველი გასასაღებელი ქუნდა, ხომ არ გადავი-
დო!! არა, უდიოტელი ის იყო პრისტავამ რომ მ
თხრა: „თორი ფეხილი ვიშვედ ას მეური, წა-

^{*)} „ეშმაკის მათრაბის“ რედაქტურა ახლო მომავალში
მოათავსებს ამ საგ-ნევ კრეულსა და ღრმა, მააჩრევ მოწინე
ეცვა. იქნირთ მომტინება.

კურილაშვილი და მოიტანება!“ არა, მეც რა მაგა აბ-
რამის ბარები მანას! თეთრი ფერილი მოფიტანო და
ამოტოლა საქონელი წყალში გადაფაცურდ! არა, ეგ-
რე ძალა სწირავს ჩევნა ტერ-მიტირტია! ხელათ ვინ-
ტყოფობა მოვიგონე. ჩაწერი ლოგიაში, მოვისვი
ჩემი დედაქაცი, ვაკერევინ გიტარა და მეც ეჭრე
მოსული ალიტონ ცკის შიქსტა-ბაიათებს ვევნებო-
დი. ვინ მოვა ჩემ ახტში, ვინა! ზრისტავი კი არა,

ქვეყანას. ეს, ჩემი შორმა და მუზიკას საჭირო ტურილია რაღა! იფასეს არ აირის, რომ მე მოგევიგო და სხვაც კი ვძომს! არა, სანამ უობლი ვარ, განამ თუ ვკამ, სანამ უობლი ვარ, მანამ თუ ვაძლოთ ქონი ქვეყნიერებას, თორებ რომ მოკვედები. მერე კვლელა ფუტკა ჩემთვის. ისევ ეხლა უნდა გავიარო დრო, თორებ ისე აორია ქვეყანა, რომ ვინ იყის, რა მა მელის!

Ցերո ցերո, կրնցը մի հետքի,
Եպէլոս օլո ձարձրութեալցէն,
Քզուտ, վայսուտ, թուն ձա սյան
Քարծէնցինցի բացրութեալցէն!

გაღირდა ექრობია,
აიყარა ფაფა-ძუა,
ყველა ჩხუბობს: ქალი, კაცი
ტერტერა და ტირალუა!

კინ იცის მეც წამამაღვეს,
თავზე მიქელ-გაბრიელი
და ერთბაშათ გამამტაცოს
პირში ლუმა გემრიელი.

აფესუსია ეს ქონება
გატოლდეს, გამიოხრდეს,
ჩემი უენა, ჩემი კუკლა
ბეზიტენათ დამიობოდეს.

არა, დუშა, გენაციალე,
ქონება გაქვს, მაიხმარე,
და შენს ქორფა გასპარასთან
იქიდე, კაიხარი.

ნასლედნიკი ჩვენ არა გვყავს,
მაშ ამ ქვეყნად რაღა გვრჩება?
დაუაროთ კამარინცი,
ამის მიზან რა შეგრძება!..



ଶୁଣେ କଥା

(ପ୍ରକାଶିତ ଦିନ: ୧୯୫୩ ଜାନୁଆରୀ ୧୫)

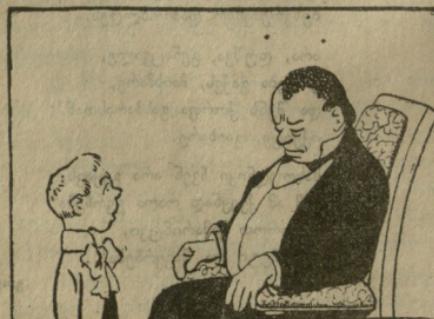
ଓଡ଼ିଆ ଚାରିଲାଙ୍ଘ
ଶବ୍ଦାଳ୍ପନ୍ତରୀ



ବାବୁଙ୍କା ଗଲ୍ଲିଯା
ଗଲ୍ଲିଯା ବୀବୀଙ୍କା!..
ବା... ବା ହିଲା
ହିନାର୍ଜୁ ବନ୍ଦିଲା...
ବୀବୀଙ୍କା ଶୁଣ୍ଟିଲା—
ବୀବୀଙ୍କା ଏହିବେଳେ!
କୁକୁରିନାନ, କିମିନିନାନ,
ଶୁଣ୍ଟିଲା ବାବୁଙ୍କାରେବୁ...
ବାବୁଙ୍କା ଗଲ୍ଲିଯା



ଦା ସଜ୍ଜ ପୂର୍ବାଶୀ
ରନ୍ଧର ନବା ମନ୍ଦିରା,
ଗଲ୍ଲିଯାମ ମୁଖୀରୀଖୀ
ମୁଖୀ ଶୁଣି ନିବା
ମର୍ମାଲାଙ୍ଗାର ଶ୍ରୀରୂପି
ମନିମହିଳା ଅଗ୍ରିଲା
ଦା କାଳିଲା ଦାଳିଲା
ମନ ପିଠିବେଳ ଅଗ୍ରିଲା.



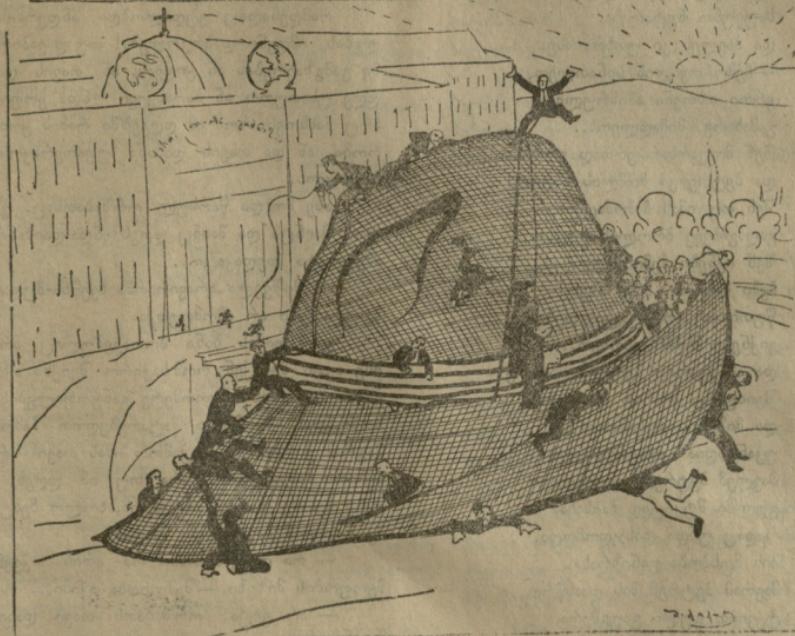
ଗଲ୍ଲିଯାର ଶୁଣିଲା
ବୀବୀଙ୍କା ଗାଇକିରା
ଦା ହାରିଲାପ, ଶୈଖେଲେତ
ପ୍ରୟାଣ ଶେଇ ଦାଇରି.
— ଶୁଣିଲା, ଏହି କିମି
ମନ ଏହାର ଏହିବେଳେ!
ବାବୁଙ୍କା ଏହିବେଳେ...
କିମିରେବେଳେ ମାନୁକେବୁ.



ଗଲ୍ଲିଯାର ଶୁଣିଲା
ଦା ଗାହାରୀପ୍ରୟାଣ
ନିବାଲି:— ତାମିଲା
ପ୍ରୟାଣିଲା କ୍ଷେତ୍ରିଲା
ଶୁଣିଲା ରନ୍ଧର ପ୍ରୟାଣ
ତମିଲ ଗାଶାଶିରିଲେଲାନ...
ଶୁଣିଲା କିମିନିରିଜ
କାମିନିଲା ଶ୍ରୀରୂପ.

საგავშვო პარიკატურა

ეროვნული
გიგანტი



პატარა ხაშუება. ნეტავი ძა რისთვის ცხარობდა: „სათავად აზნაური გიმნაზიაში ღიღი პანაშა აღმოჩინ წესო“. განა ცუდია პანაშა?

კალის საიდუმლო

(თანამედროვე არაე)

იყო ქალი მოხდენილი,
შესახედათ მშევნიერი!
მას კბილები ბროლის ჰქონდა
და ტუჩქი ლალისფერი.
შეუყვარდა იგი პეტრეს,
შეუყვარდა გაგიერბით,—
მხოლოდ მითი სულიდებულობდა,
ეტროდა თვა-დავწყებით...
შეუყვარდა იგი ქალი
პავლეს, პეტრეს ნათესავს,
იმის შესას ფულულობდა,

ივიწყებდა მისთვის თავსა.
და ორივე ცალკე-ცალკე ჭალს
გულის ნაღებს უმბობდენ,
თანაგრძნობის მოსამავად
აქებდენ და შეამტბოდნენ.
ერთხელ ჭალმა უთხრა პეტრეს:
— მიყარახა და კარგი ხირი,
მაგრამ მიშლის ერთი ჩამე
სამუდმოო გაგახრო!...
პალე შეტრუის ღლე და ღმე —
არ მაქა მისგან მსაცენება,
თუ რომ იმს ჩამომაციო,
ასრულდება შენი ნება,—
მე შენს მეტი ქვეყანაზე

სხვა ორავინ მეყვარება,
შენ იქნები ჩემი ღმერთი,
საუკუნო ნეტარება.
და პავლე კი უთხრა ასე:
—ჩემი თვალის სინათლეო,
ერთი თხოვნა ამისრუსლე —
გამხარე, მიმღლეო...
შენ მიყვარხარ ერთად ერთი
და პეტრე კი მიშლის ხელს;
შენ თუ იმას ჩამომცული,
გადაგზევვ ბროლის ყულსო,
შენ იქნები ჩემი ყველა,
ჩემი მოვარე, ჩემი მზე!
წუთითაც არ მოგცრიდგი,
ვაქნები შენ ქვეზე...
და ამ გვარათ პეტრე —პავლე
შეძირულა, მტრულ ჩასვთლა,
და გიზჩის მოსანახა
უკან სრია —უთვალთვალა.
პავლემ პეტრეს სიძულვილი
გულში მტკუცდ ჩისახა,
რადაც უნდა დასჯდომიდა,
მის მოსპობა განიჩრახა,
მაგრამ პეტრემ მას დაასწრო
ტყვით გულ გაუგმირა,
საიკის გისტუმრა,
საწყალს დედა აუტირა,
მაგრამ მასაც არ მიერგო
თვით პავლეზე კარგი ბედი,
კატარლაში გამგზავრეს
ბორკილებით განკუდი.
ქალსაც თურმე ს უნდოდა,
სწორება ასე მომხდარიყო,
რომ უმათოდ, აჩენინდ
ლუკა ტრფობით დამტკბარიყო.

მ. ველიცინელი.

პვიმაზი დღე თუ გაგია ჩემის ანდერი

— თუ ჩემი სიყვარულ გაქვს და უზი თავის-
თვის სიკეთე განდა კვისტ დღეს (ორშაბათ-პარას-
კებს) აზე არა იყოდა-რა, აზე იმდანავრო და არც
თავი დაიბანო. —დამიბარა ნეტარხსენგაულმა ბებია

ჩემმა დარჯანმა და განუტენს მიწოდებანჯული
სული.

რამდენადაც ვედილობდი ანდერის შესრუ-
ლებას, იმდენი დაბრკოლება! თუ დავაპირებდი საფ-
შე გამგზავრებას ან ყადვის, ან თავის დაბანას, ეს
დღე უსთუთო ან პარასეკე უნდა ყოფილიყო და
არც მასხვეს, რომ ამ დღეებში რამაც ყდვა, მგაც-
რობა, ან და თავის დაბანა უფათერაკო გათავ-
ბულიყო.

ასე მოხდა წარსულ ორშაბათსც. გინდა იუ
არა, მინცა და მინც დღეს უნდა დაიბანო თავით,
ამეკვიარა დღედაცაცი...

არ მიუველა არგითარია ხევწინა-მუდარამ, სანა
მლუდარები არ ამოფუფუქა.

ჯერ თავის ბანა მოთავებულიც არ გქონდა
ის ავთ შევეიქნ, რომ საკირო შეიქნა იქიმის მოწ-
ვევა. აცნობეს მეოთხმეტე განყოფილების ექმნს და
სთხოვდენ პირებით მატარებელით ჩამოსულიყო,
მაგრამ ჭირმა არ შევგამოთ იმს თავი არ შეეწუ-
ხებოთ ჩამოსულით. არა თუ იმ დღეს, არც მე-
ორე მესამე და მეოთხე დღეს, ხოლო მეხუთე დღე
მე თვთონ ჩაღლოლდი მისთან.

— რა დაგემართა? რა არის თკვენი ავათ-
მყოფობის მიზეზი, — შემცველისა ექიმი...

— არ ვუც, ორშაბათს თვი დაუიბანე და
მეონია...

— კვამარ დღეს თავის დაბანა, ან საღმე გზა-
რობა, აბა სად გაგონილა! — გამაწვევინა გაოცმ-
ბულმა ექიმმა და სამასახურის შესრულებილან ხუთ
დღით გამანთავის ფულა...

მინღლოდა რამე წაბალი მეოთხოვა, მაგრამ მომა-
განდა თუ აზე, რომ ჩენ აფთავებში უფრო ბენიერ
დღის არ იშვიერებოდა საკირო წამლები, შემრტყელ
და გაეისურე კარი.

ხუთი დღის თავისუფლება და სამგზავრო პი-
ლეთი მაქს, მოდი ერთი ფეხსამელებს ვიყიდი და
ქუთაისში წაგალ, გავიკლე გულში და გამასენდა, რომ
დღეს, სწორეთ პარასეკე დღია, არ დავიჰ-
ლე. კოლოინის პროსპექტზე, ქუჩის შეორე შხარეს
დავინახე ნაცნობ გარსის ფეხსამელების მიღაზია და
მივიშურ.

ის კი ტრატუარები ფეხი უნდა შემედგა, რომ
რილაც უხილვა ისეთ სიძლიერით დამჯეხა, რომ
სამჯერ თუ თხხევრ (აღარ მასხვეს) პირუკულმა
გადაეტრიალდი... სმ წუთ ვიყავი პირქვე დამზო-

ମନ୍ତ୍ରୀ, ଶାଶ୍ଵରାତ୍ର ଲାଭଗାନ ଏକାର୍ଥୀଙ୍କ ଶେଷିଶୁଦ୍ଧ ତାଙ୍କ ହିନ୍ଦି-
ତାଙ୍କ ମୁଖ୍ୟମଣି, ଯେ ଉପରେମନ ବିଜ୍ଞାନରେ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଫଳମୂ-
ଳମ୍ଭା.

ჩემ შეკითხვაზე, თუ რა იყო რომ დამტკაცა,
იქვე მდგომარეობის მიპასუხა.

— თქვენ დაგეჯახათ კი არა, თქვენ თვითონ
დაეჯახეთ ავტომობილსო.

— ვაი თუ პასუხი მგბეგინონ, იქნება აეტო-
მობილი ლავშიანე მეტჭი გამიელვა თავში და სწრა-
ფად ჟენებრვე მალაზიაში.

ნაცნობმა ვაჟარმა საცემით დამტკიცა ნაცნობ-მეცნობრობა და ფეხსაცმელებში 29 მან. გადამისცედა.

რკინის გზის სამართველოს რომ გმუსწორდი
დაუინახე:

ერთ-ერთ კუთხეში თავი მოყვარათ ყვირილი
სკირის-რიონის და სხვა მრავალ დათხოვილ საღვუ
რის უფროსებს, რიცხვით 13 კაცს და თვალებიდან
უძრავობს პყრიდნ.

— „შე უსინდისო არა გრტვევნია რომ აცემა
საქმეს კარტულობომ?“ მომენტში ჩმა როდესაც მატა-
რებელი დაიძრა.

— უსინდისო და უნამუშის თვეოთონ შენა ხარ
ოუ აბრა გაიგე რომ მე უსინდისო ვარ. — იყო ვა
სუხი რეინის გზაში კარგად კრისტილ პაპულით ა —

ଏହି ସିଦ୍ଧ୍ୟାବୀନୀତ୍ୟେ ମେ ମାନ୍ଦିର ଲା ମାନ୍ଦିର ଲାଙ୍ଘନି
କୁରୁଳାଙ୍ଗେବା ଏହି ଏହି ମିମିକ୍ଷୁପ୍ରେସ୍ରୋ ଲାଙ୍ଗୁଳିଙ୍କ ଦ. ପାଞ୍ଜାଲିନୀ
ଚାନ୍ଦିବିଲେ ମେହି ଯିଥେ ବିନ୍ଦିନିଂଦ ଲା ଶୈଶବକ୍ଷି ଲାଙ୍ଘନିଲି
କ୍ରିବେନା.

ის იყო ჩატვლიმე კიდეც რომ, ვიღაცა მე შეკლავ
შე მაგრა ხელი ჩამჭიდა და „ზრდილობინათ“ შე-
მინჯორია.

— ნუ თუ კიდევ ავტომაბილს დავეჭახებ
ვციტრობი მე და არ გავახილე თვალები, სანა
ერთი მოჯლოვანზე, არ მომხდა.

— ନୀ ତୁ ଏହି ଶ୍ରେଣିଲାଭରେ ଉପରେ କେବଳିଲାଭଦୀର୍ଘ
ବୈଶ୍ୟଧାରା ଦେଖାଯାଇଥିଲା, ପ୍ରେରଣାରେ କାନ୍ଦଲୁପ୍ରକାର କା
ରିଦ୍ଦିକୁ, କର୍ମଭେଦରେ କ୍ଷେତ୍ରବିଭାଗରେ କାନ୍ଦଲୁପ୍ରକାର
ତଥା ଦା ଦୀର୍ଘବ୍ୟାପି ବାହ୍ୟରେ.

— „କୁଳପ୍ରଥମାଶ୍ର ପ୍ରାୟ କାହାରେ ନିର୍ମିତ ଦୀର୍ଘଯାତ୍ରାରେ
ନେଇଲେ ସିଦ୍ଧେତୁ, ଏ ଏବଂ ରାଜ୍ୟାଭିନିମ୍ବରୁ କୁଣ୍ଡ କୁଣ୍ଡରୀ ନିର୍ମିତ
ଦୀର୍ଘଯାତ୍ରାରେ ନେଇଲେ କାହାରେ ନିର୍ମିତ ଦୀର୍ଘଯାତ୍ରାରେ
ଦୀର୍ଘଯାତ୍ରାରେ ନେଇଲେ କାହାରେ ନିର୍ମିତ ଦୀର୍ଘଯାତ୍ରାରେ

დავუშმდი.. ხომ მოგეხსენებათ: „სადაც არა
სჯობს, გაცილო სჯობს“ მო უფრო, რომ ქარიშე
მართალი იყო. როდესაც ამბობდა: „პასაკირამ ნებდე
სიღრმო“ რადგან მართლაც რამდენიმე მგზავრი
სკამით კაბის ქვეშ შემძრებოყო.

ଓ ଯୁଗ ତ୍ୟାଗିଲେ ମହିଳାଙ୍କୁ, କୁନ୍ତ କ୍ରିଶ୍ଚିନ୍ତା
ଅଭିଗମି ଦ୍ୱାରା ପାଇଲା ଏହାର ପାଇଁ ମହିଳାଙ୍କୁ
ତାଙ୍କ ପାଇଁ ପରିପାଦିତ କାମକାଳୀରେ ଉପରେ ଥିଲା:

— გასკეპბა ჯაური გულშე. იმა რა ჯონაა და-
გებართება, ჰოსლისითან ავე ატარავიტელებს გამო-
უხადე: ამიტომან მანეთის ნაცლით 19 შაურს
გადათ დუბლიკატზე თქო, ეს სამსახურში, ახორ
სამსახურს გარეშე არ იკითხავ მოლაწობას? სამ-
კითხველო, რომლის გამეციბის თავშეჯიშმარეთ ჩე-
მი ოჯახიმა ხმა უქნებ დავყენე. ჩეცნამდე თუ იქ
„თან. აზრის“ მეტ გაზეთს ვერ იძილავდ ახორ
„მეგობარ-ზერით-სახალხო ფორულებით“, ავასერთ.
რო და ყოველივე ამის უმდევე გამომდგრარა ეს უმა-
ღვრი და უზრდელი ხალხი და გაზეთით ბრილე-
ბას მიყენებას: ვაგონებზე სურ თუმანს გოთხოვს.

განა შადეროვა*) ნაკლებს იღებდა, რომ გა-
ნეთში იმაზე კრინტიც მავას დაუქრიას. მარა ეს
კარგად დისტომე ჩემო კიმოთე ის შადერინტიც,
მე არ კავიშვილი.

— რავა ის ხუთიოდე ქცევა ვენაბი არჩენს ჩემს
ცოლ-შეიძლს? ან და თუ გინდდე მიხაილოვის მა-
მული?

— ଏହା ରୁମ ଗ୍ରହିକାଳ ଯେ ମୁଣ୍ଡ ଶ୍ରେଷ୍ଠତାପାତ୍ର ହେଲିଥାଏନ୍ତି ଏହିମା
ବେଳିକାଳରେ ହେ... ଯେ ଏହା ପରିଦିଲ କରି ଉତ୍ତରିତ ହେଲା,
— କ୍ରିସ୍ତ ମୀହର ତଥା ଅଧିକାଳେ ଏହା କାହିଁ ହେଲା କିମ୍ବା
ମାତ୍ରାରୁଦ୍ଧେଣୀ ଗନ୍ଧିରାତ୍ରା ଏହା ଅତ୍ସରୁକ୍ଷେ ପାଇଗନ୍ତି.

ქუთაისის საღარუშო ნაევე გეგრძლივ ამ კუთა.
ეტლით წასკოდ დაიპირე, მაგრამ არც ერთი მეტე
ლე არ დამთანხმდა, როდესაც გაიგეს რომ მე^(*)
მწანე ყველიაში მიემდნარებოდა.

— “თავი და ცხენები კი არ მოშენებია”
 *) ც-გრლის საც. უწოდის.
 **) ნატოლის ქალაქისას პოლუიის ქურდაბარ დაწეუ-
 სულს ყველათის ქუჩის გასთვენამდე მწერნი ყავილს მი-
 ხინ.

რატომ, ამაზე ქუთაისის თვითმართველობამ გიპა-
სუხოს.

ჭერით წავლიდ; გზაში გადასცემი ტ. ბ. ხერიონ-
ვს ენერგეტიკოდ; გაფარისე უნიფართ ქალაქის ბაღი,
მწვანე ბაზარი და გაუსტიონიდი თუ არა კოკონტეინერის
აფთიაქს, ევე მდგრად აბალგოზძას შევყენოთხ;

— ဒေသပိတ်ရှု ပျောက်နေရွှေ သဲ စာလံမြတ် လွှာလဲ? ဖုန်း
မီး၊ အပါဏ်တွေလိုက် နာမူတွေလိုက်ရှု ဖျမ်လွှာ ဒေဝါယာ၊ လှ-
လှပြာ ငါးရှေ့နှင့် မူ မိမ်မားနှင့်၊ စုံနှင့် ဒာမိစုံနှင့် လာ „ချိ“ ဆုံ
းဖို့ပေါ် စာလံပါ ပုံပုံရှုရွှေပါ၏။

„ନୀତି” ରୁପ ମନୋକର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ମୃତ୍ୟୁଗଳୁପ ମନ୍ଦରେତ୍ତା
ଯେ ଥିଲେଣିଲେ ଏ ମନ୍ଦା ହେଉଛା, ରୁପ ଶାକମ ଦ୍ୱାରାଠିର୍ଯ୍ୟ-
ପ୍ରକଳ୍ପ ହେବ କୌଣସି ଏ ରୀତରେ ହେବାକୁ ହେବିଲୁ ହେବ
ତାପିଶୁଦ୍ଧିଲ୍ଲବ୍ଧାତାପ ହୋଇ ଗୁଣିତ ଦ୍ୱାରା “ନୀତିରାଜ” ଅନ୍ତର୍ମାନ
ଦ୍ୱାରା ଏକାକ୍ରମ ଶାଖାକୁ ଦେଖାଯାଇଲୁ, ଯିନ୍ତିର କରୁଣ ଅଳ୍ପ
ହେବନ୍ତା ରୁପ ଶାକମଙ୍ଗଳ ଦେଖାଯାଇଲୁ.

არ ვიცი ლერთმანი, გართლა კვიმატი დღე
მიზეზი, თუ ეს შემთხვევის ბრალია?

Digitized by srujanika@gmail.com

ԿՅԵԼՎՅԵՐԸ ԹՈՎԵՐՀԱՑԱ ՔԱՑՈ

(ଗୁରୁତ୍ବପୂର୍ଣ୍ଣ ବିଜେନ୍ଦ୍ର)

అను, ప్రాణియుగ్లకు గోటింగ్ కేంద్రమంద. క్విఫ్సను లోప్పు
వాసాకు, క్షేర్ ర్జ్యువ్రా శిన్కుం, మార్కా, మ్యా ట్యూ త్రాపంచుకొచ్చి
శ్వేచ్ఛగ్రభండ, ఎగు రూగు మంమిగ్లండ టాగ్ శీల త్రిఖింబ
డిస్ క్రూసిస్ మ్యూలాటిం గ్రావాత్య్య. శ్రుతజ్ఞర్ వాథాలుక్కి
పుశ్రూ క్రేష్టా శ్రీకృష్ణమి. ఎదా శ్రేష్ఠాధ్యేయం న్యూఱాల్ న్యా
ప్ర్యూ. గ్రావాత్య్య రూగ్రాంప్ ఇంబ్, మార్కా వ్యా లిప్పుఏ డాటా
గ్రెండ్.

დღეს შეგხვდოთ პრაბორჩინი გამლეავარ გა-
მომასკენინული. ქე ვაცა, გაგიკარტდებიან, რაფერ
ქენი მერე იგივ. დასწულელოს ღმერთსა, ქლი თურ-
მე ყოლივებს აქნიებს კაცა. ვინობას რავარც იქ-
ნა გადაკრის, დამჩრაკეს; თლად „ნეგოზნათ“ ჩამ-
წერება.. ალექსან ვაინა და გერეტე თლად ი კმა-
ნვილები, დალავდა ოხრათ ბარიზები. ვიკოკრებ
ახლა კი გეშველა ბიჭა, ქსეკლა, თუ ვითხულ ქა-
ლი ახლა, თვარი მერე, ვანი რომ გათავდება, რა-
ვარც უწინ არავარი გაძლევდა უურალდებას, არა
მერე შეგხვდას მეტენი. მარა, ახლა, ვაღლასათ კა-
არ დუშავე ქალს აჩევა; გამუარჩინი კათ გამოიწი-
კინდებული ჩვენი სოფლის ბარიზეს, გოგის ბარი
კელე და დუშავე თვალების შრინვა, უონცემა-
არ შეიყობა. ბოლოს ქე უთხარი:

— ବାହୀକ୍ଷାର, ପୁଅର୍ବ, ଲାଙ୍ଘନିକ୍ଷେତ୍ରରେ ଯୁଗମାନ୍ଦ,
ଶିଖିବାରେବେଳେ, ଏବଂ ଶେର୍ବ କ୍ଷେତ୍ରରେ ପାଞ୍ଚମିତି ଦିନ ଥିଲୁ
ଯାଏ, ଏହି ମିଶରାଙ୍କ ଦା ଲାଙ୍ଘନିକ୍ଷେତ୍ର କ୍ଷେତ୍ର ଦା ଏକ-
ଲାଙ୍ଘନିକ୍ଷେତ୍ର କ୍ଷେତ୍ରରେ ଯୁଗମାନ୍ଦ, ଲେଖଣ ଲାଙ୍ଘନିକ୍ଷେତ୍ର ମେତ୍କିନ୍ଦି-
ର, ଶେର୍ବ କ୍ଷେତ୍ର କ୍ଷେତ୍ରରେ ସାମାଜିକିଲାଙ୍ଗ, ଆଧୁନିକ୍ଷେତ୍ର
ଏବଂ ଶେର୍ବ କ୍ଷେତ୍ରରେ?

— ჩა გნდა, ციცავ, ჩავა, მე თუ სუტენტი
ხ ვარ, არც შენ ხარ კურსისტია! აბა სხვით, რა
ინდა. როსული შენ თუ იცი, მევ კი ვაცი.

— ዓላ, መልካም, (መልካም, አዎች ይዘዋልበኝ, ይደ
ብመለሱ ቅዱስልቻዬ), ገዢ ክፍል ሰነጋዥናዕላለ ፖስ ቅዱስ
ለ, የዕስና ታክሳኑናኩርናይል ቅዱስል ይፈረስ ፖስ ታክሳኑና
የጊዜ አዎች ይፈረስ, ይጥሩ ይደ ችግሮአዲ.

— იგი რა მოთხორი ცაცავ, მარიკა! პრაპორ-
იუს კლასში მე ვინ მიმღებს, იჩი არ კაცი; — მე
ასწევლი კაცს მოგამზადებს იგი და კე მიგღებენ,
როთი ძევლი ცხაკადი იგი ამზადებს შენისთანგძეს.
— მე ოცე თუმან მომძმალე.

— კარ, თხლა, მარიკა ნუ მახლაფორთებ კაცს,
ასევე შენ, პრაპორჩიკიც რომ არ გყურ, ისეც ქვე
მეტენიაზა.

— რო გეუბნები, ასევა აგი. თუ გინდა ჩემი
იყვარულა და ჟერთვა პრაპორტიკი უნდა გახდე...
შემძლოთ შეწინაშემომატოთ რომ მიმდე სიყვარულომ

ମେଲାର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରସ୍ତରୀୟ ଦ୍ୱାରା ଉପରେ କାହାରେ ନାହିଁ ଏହାରେ କାହାରେ ନାହିଁ
କାହାରେ ନାହିଁ କାହାରେ ନାହିଁ କାହାରେ ନାହିଁ କାହାରେ ନାହିଁ କାହାରେ ନାହିଁ
— ଏହା, ଜୀବ, ଖୁବ ନିର୍ଭେଦ ବିଶେଷ ବିଶେଷ, ଶେର୍ କା
ର ଫଳଦୂଷଣ, ଲୋକ ଏହା ମନୁଷ୍ୟ ଲୋକ
— ଏହା, ତୁ କି ଖୁବେ ନିର୍ଭେଦ ମେଲାର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରସ୍ତରୀୟ
ନାହିଁ.

ତାହାରୁ, ଶ୍ରୀପାତ୍ରଙ୍କୁ, ମହାପ ହେ ଶ୍ରୀଶିଳ୍ପିଙ୍କୁ ଘୁଣଗ୍ରଦ୍ଧା-
ମି, ଘୋଷିଥିଲା ମନ୍ଦ, ଯୁତ୍ସବାରୀ ଦାବୀର ଯୁଦ୍ଧିଷ୍ଠିରୀଙ୍କୁ...
ଏବେଳାଟ ମନ୍ମହିଳା... - ରାଜ ଗାନ୍ଧାରୀର ଦିନେ, ରା ଗାନ୍ଧାରୀଙ୍କ
ଦେ, ଶ୍ରୀପାତ୍ରଙ୍କୁ ରୁକ୍ଷିତ ଅକ୍ଷ୍ୟରେ, ଶ୍ରୀପାତ୍ରଙ୍କୁ, ଘୁଣଗ୍ରଦ୍ଧାରୀ
ଯୁଦ୍ଧିଷ୍ଠିରୀଙ୍କୁ, ଯୁତ୍ସବାରୀ, ତୁ ଏହି ଏହି ଶ୍ରୀପାତ୍ରଙ୍କୁ, ଶ୍ରୀଲ ରୂପ
ତାହା, ଏହାରେ ଶ୍ରୀପାତ୍ରଙ୍କୁ ରାଜୀ ମେତ୍ତା... - ରାଜାର ନିର୍ଦ୍ଦେଶ,
ଶ୍ରୀପାତ୍ରଙ୍କୁ ଦେଖିଲୁଣ୍ଡି ଶାକ୍ଷି... ବାପ୍ରାଦ୍ୟ ତୁ ରାଜୀ
ମେତ୍ତାରେ ଦେଖିଲୁଣ୍ଡି, ରାଜୀରେ, ଏହି ଶାକ୍ଷିରେ ଆଶ୍ରମରେ,
ଶ୍ରୀପାତ୍ରଙ୍କୁ ରାଜୀ ପାଇଁ ମେତ୍ତାରେ ଦେଖିଲୁଣ୍ଡି ମାର୍ଗରୀତ
ନିର୍ଦ୍ଦେଶରୁଲ୍ଲାଙ୍କ କାହାରିନ. ଶ୍ରୀପାତ୍ରଙ୍କୁ, ମେତ୍ତାରେ ମେତ୍ତାରେ
କାହାରିନ ବ୍ୟାପରେ ଦେଖିଲୁଣ୍ଡି କାହାରିନ... - ମାତ୍ରକରୀ - ଶ୍ରୀପାତ୍ରଙ୍କୁ, ନୁହ
କାହାରିନି ଆଶ୍ରମରେ ଦେଖିଲୁଣ୍ଡି ଆଶ୍ରମରେ ଦେଖିଲୁଣ୍ଡି, ଆଶ୍ରମରେ
କାହାରିନି ଦେଖିଲୁଣ୍ଡି.

— კი, მარა, რაფერ იქნება აგი, მე რომ ინ
ჩი არ ვიცი?

— ნუ გენალულება ჟენ, ფული უნდა ჟენს
მომზადების, ოვარა, სხვათ ჩემი საქმე იყოს.

— ფული აგერ მაქ ჭინჭიში გამოკრული.

— აბა, საჭმე კარგოთ ყოფილა, ჩაც გისწავ
ლია კლასში იგი გეიმერე, ცოტა მიუმატოთ და
მეტი არ გინდა.

— ରୁଷାଲ୍ଲି ହେ ବୋପି, କୁଟ ଫେଲିଟ୍ରାଙ୍ସ ଲୋକୀଙ୍କ
କୌମଦିକ୍ରିଆ ବ୍ୟାପକ ଦା ନତ୍ର ଫେଲିଟ୍ରାଙ୍ସ କ୍ରାଂକିଶି
ଲୋକୀଙ୍କ.

— კარქი, კარქი, მხოლოდ ახლა წერა უნდა
ისწავლო გრამატიკულათ.

მამზალა ერთ თვეს და წამიუკანა ჩოხატაურში.

მიმიღებულ, რავარც იქნა. გამაგზანენ უკეპნი კა-
მანდაში, იქიდან პრაპორჩიკების კლასში, იქნებ პა-
ტრიალებს ურისე ცხენსაცით წარმატულება, გა-
მიშარდ სიცაცხლე, ვეფური ვეზ ვეფიც უსტა-
კანონები, ვანის პრავილები, ჸა, გამომგადონ, ჸა,
არა, აგრე გამომგადებენ, ისე იყო საქმე, მარა, რა-
ვარც იქნა გამათავავების. ისე მარჯვეთ ქე ვაყვი, უკენისაცით
დატერმინაცია, გურულთ, კოტა დ-
აბან მიატოვა გამოგლებაზე... გავათვე თუარა,
მომცე ფული, გამეორებულ, გამოვწყვე და იალა,
სახლისკენ, მინდა ვერებო ჩემს მარიკელის. მივედ
შინ. გადამტევა, ნენა, ბაბა, ბალები, შეილო, ქე
გიგარებია, მარა, ვინ იყო რა შეგვეიძლოს.—ნუ გა-
შინია ნენა, მე კარგით ვიყო და ჩემი ლეკური და
სხვით, რა მიკირს მეტქინ.. ლეკური რას გიშევლის
ახლა.—რაც არ მიშევლის, აბა უურე, ისე რომ
ვიშევლებ, აბა დამიმაგრდეს ვანგ მეტქი... „На
კარაულ“ გაყვირე და ვაშიშვლე ლეკური, მიცდი
აღარ მიმიტინგია, ოკლო, საწყალ ბაბის, პარე და-
ეკლა, კინაღმ წავთალე ცატირი, მა ღრუს თურ-
მე სახლში ძლილი იყო, შეემზა არ დამტეხისო,
იყვირა და გვიტუა თოპ-პორ-ლეტით იორბისკენ,
ერტა ნენას და გადაკარგილილი კარის ძირში, აგი
დეინახა პატა ბარგაბრა და შეენა ბლავილი. ტულა
ერთი ვაი უშეკლებელი სახლში და ჩაგვა ქარქუში
ლეკური. აბა, ასე საქმე... ტყულური ამევრებ ლე-
კური და ამისანა სახმე უშობი, იქნებ თოლ და ვა-
ხოც კაცებს მეტქინ.. შეტე ჩემს მარიკელის სა-
ტუმებუ, ვიკიფერთ ხან, დაშერნე. იმ ღრუს სულ
დავაგ ლობრები გზაზე, ღულო პატა ფული
ნას, ბაბას და ჩემს მარიკელის, ახლა ქე მივაღა პო-
ზიციაზე... ვინ იყო რა დამტერთგაბა. პრაპორჩი-
კების ქე მეცენაზე მარა, იქნება კადეც გარესაც
მოვისრო, თასლინი. ჰუ შეიტ.

Digitized by srujanika@gmail.com

მოსემნება

საჭილაო

ეშმაკო! შენ ადათი,
ვასტავლე დაგუვა ნებასა
და ას, საჭილაოდან
გიგზავნი მოხსენებასა.

სბროივაკის ქარხანა
ხომ იცი რა-რიც კარგია,
ქნების მსგან ნაწური
ბურჯუს როგორ არგა?
მაგრამ ფიცრების გარეშე
იქ კიდევ ერთი დარგია:
„სტრაუზი“ ხრიონ-ფანდები,
რაიც კუჭის მარგია!

დიახ, ქარხანას ამასა
ჰყავს ერთი ვინმე ჩაფარი,
რომელსაც ხელში უპყრია
თოფი და ჩარჩის დავთარი.
ჭუდს აგდებს ლატრანიში,
საათიც იქვა ტრიალებს,
საბრალო მუში ქნებრა
ნესტორი ჩაჩრიალებს!

ამბობენ: რადგან „სტრაუზი“
ჰქამს, მისი მორიცებაო,
ყველასგან ქარიება,
ამგვარი თავის გდებაო,
„კოპერატივის“ ნისაც
ფლავიონ შეერგება,
ყოველგან სტუმარ-კაცია,
ყოველგან მუქთად ძლებაო,
თოფიან-ლევურიანათ
უყვარს მუცელზე გდებაო.

ვფრიცა, მას არაც თუ მელიტონ
სულავა ჩამორჩებაო,
ბავშვების ცემა-ტყებაში;
მომეკ ქებათ-ქებაო;
ამბობენ: თუმცა მუშაა,
ჩაფრადაც გამოიდგებაო,
ყოველი ყალთაბანდა
იმისგან წარმოიდგებაო.

აწი შენ იცი, მათეპის დამოუკიდებელი
იმათი განეიქებოთ,
რომ ულოდნელია, ორთავეს
წაუხთეს ქმის ნებათ.
თორებ ამათი გმირობა,
აქ კარგი არ იქნებათ:
ფეხსა იყიდებს წეული
პოლიციური სნებათ.
წელეკავი.

ჩოსატაში

მო, ჩემთ სტვირთ-ქამანჩავ
დაუკარ ნელა-ნელადა,
და მამასახლის-ივანეს
მოვადებთ საობუგნელადა.
კსონოვთა: თუ როდის საჭილელს,
საჭილელს ერთობ კრულსაო,
ან ნებით ჩამოეთხოვა,
ან შეაჯერებს გულსაო.
რაც გამი გადის, თანდათან
ის ბახუსს ეტრუიალება,,
და საზოგადო საქმეში
მარად გამს გვიანება.
ტრუობა ბახუსის იმასც
აყენებს განსაცულშია..
ხშირად უნახავთ უზომოდ
გოლაგერებილი წელშია,
კიუბავდა იგი თავის თაეს,
ვალდებულობას და დროსა..
იქვე კი იარშიყება
ბახუსის ცრემლით ვედროსა.
ასცურცელა.

ქ. გათუმი

(სცენა ნ. ა. ს—შ—ეგის მადაზაში)

აღა. გიორგი! იმ ქალისაგან,
რო ვაჭრობდ მითარულია,
რაც ცულები გერგბოდა
ხომ იიღე ნაღდათ, სრულათ?
ნოქარი. სრულად აბა რომ დაუკლო
გიზი მნახე თუ ტრუეტი,
„ჩვენებურათ“ რომ სოქვას კაცმა,

გამოვიდოთი ექცსულ მეტი..
ადა. ექცსულ მეტი.. ეს კირგია...
ლრო უნდა მოიხსარო,
რასც მოვსოხოვთ მას გვაძლევენ
უამი დაღა სანეტარო.
ნოქარი. სანეტარო.. დღეს მოია,
რა გაუვი რომ სოჭვის ვარი?..
უკარიავდ, აღავ თქვენთან,
შეონდა ცოტა სათხოვირი...
მოგხსენდგბათ, რომ ჩვენ თქვენი
ქროგული ვართ, აზა მტრი,
მაგრამ რა ვწნათ, რომ აზა ვსტევათ,
გაგიძებირდა ყველაფერი.
რაც არ უნდა, ვკრისენგა
ყოფნა გახდა გასქირი,
და ამიტომ, გთხოვთ, ბატონო
მოგვიატო ჯამიგრი.
ადა. ცხოვრება რომ გაგვიძეორდა
არ სკირია განმარტება
კარგათ მეშის, და მსურს კიდევ
ჯამიგრის მიმოტება.
სამ-სამ მანეთს მოგიმატებთ...
მთხოვეთ და რა გაწყობა,
მუყითად რო იქცევთ
მეტ მაქვა თქვენი ხთორი, ძობა.
გრძლობით და მაღაზია
თქვენთვის ჩამიბარებია,
გახსოვდეთ: რომ , მუნტოვჩიკა“
არას დროს არ მყავარებია,
ერთგულობა სიკეთეში
ყველამ უნდა შემიმფიცოთ, —
თუმცა თქვენდგან არ მოველი
რომ ოდესმე გაიფაცოთ.

۴۶۰

სიტუაციის ახსნა.

მეორე სიტყვა „გა“ ქართულია. რომ სიტყვა

არ გაგრძელებულიყო, მა სიტყვასწინების უდინებელობა ჩამოუკრიათ. თუ ერთდღ დასწერონ გვიჩვევ „გმირა“. რომ ეს ასეა, ამის დასმტეულებელი უზრუნვის საბუთებიც ხელთა გვაქვს: აღნიშნულ ფრიბაში ორმეტეტრი საათის სმუშმი დღე. თორმეტ საათს უნდა მიეტაც დღილით ერთი საათი, რომ სმუშმისებ მოსკვალი მოასწროს მუშამ და სადამოიც ერთი საათი რომ სამუშაოდან ითაბეში დაბრუნდეს. საჭელის-თვის დროს თუ არ მოუმატებთ (რადგანაც პურის ყიდვა და კაბა გზაში სიარულის დროსაც უშესაძლებელია), გამოვა რომ მუშამ ითომეტეტრი საათის განმავლობაში მინიც უნდა იფაზდოს.

განათლებულმა სახელმა კარგათ იყოდა, რომ
ფირმის ამინისტრაციის მაცული შეიღურებულ
თვალ-
ურის დევნების ქვეშ თოთხმეტი საათი ფხიზღლის
შემდეგ მუშავი ისე დაყრდნობლენენ ლოგინში, რომ
რომ შერელის განვითარება არ დადგენერინ.

ହୁମ୍ କିଙ୍ଗପାର୍କିନ୍ସ ଶ୍ଵରୀର୍ ଶାର୍କଲେଟନ ଦୀଳି ମାଙ୍ଗନ୍ଦ୍ରୋଦ୍ଧାରା
ଲୋ ଅମ୍ବି ଲ୍ୟାଙ୍କପାର୍କିନ୍ସ "ନିଜାଲେଟ୍-ବିଶ୍ଵିନ୍ସ" ଏଲ୍‌ପାର ନିବ୍-
ରୀପାରିଶ୍ଚି ପ୍ରାଣକିନ୍ ଉଠାନ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହତ୍ବେଳ ଶର୍ମିନ୍ସା.

ქლა თუ წესისამებრ შევაგროვებდ და თავ-
თავის ღლავს დატვრით „ამხანაგობა „ტრანგა“-თი
გამოითქმის ამხანაგობის განცხალება მუშების მი-
მართ: „თოთხმეტე საათის მუშაობა-ფტიზლობის შემ-
დევება დაწილის წინ პარლიმის გახდა სიჭრომა*).

ଓই সিরুপ্পেড়োস একেন্দা মিন্টুম ধূম সাফিরু, কুম
শৈগুলোড়া শঙ্গোগুর মুহুৰ্বো এক দীপিৰ লা কুম্ভানীযুক্তো
একৰোত দাহৰুকা হারুজ্জেলমো বাঢ়িকৰ্ম ফুরুৰ্বো গ্ৰে সা-
ক্ষেলি দা লোকৰ পাৰ্তিগুচ্ছমো এক একৰী ফুরুৰ্বোসুলভূত
ও ফুরুৰ্বোলো.

805.



*.) ရွှေလင်္ဂပြာ ဆာဆွဲပါတ် ၂၅၇ ပို့စာလိုပ်ဆေး အာရုံဖျော်မြှော်လှု အောက်ရှိပါသည်။

ହେବାରୀ ଅଶ୍ରୁକାଳୀନେ, "ଶ୍ରୀବନ୍ଦି-ପା", ଏବଂ "ଶାର୍ଵଲୋଲ୍ ଗଢ଼ା" ମାତ୍ରକେ
ଶ୍ରୀବନ୍ଦିଙ୍କାରୀ ନିମିଟ୍ତୀ, କୁମାର ଶାର୍ଵଲୋଲ୍ ସ ତ୍ୟାତି ବ୍ୟାକ୍ରମଣିକି ଗଢ଼ାରୀଙ୍କ ମୁଖ୍ୟ
ଶ୍ରୀବନ୍ଦିଙ୍କାରୀ ନିମିଟ୍ତୀ, ଏବଂ ଶ୍ରୀବନ୍ଦିଙ୍କାରୀ ନିମିଟ୍ତୀ ନିମିଟ୍ତୀ, ଏବଂ
ଶ୍ରୀବନ୍ଦିଙ୍କାରୀ ନିମିଟ୍ତୀ, ଏବଂ ଶ୍ରୀବନ୍ଦିଙ୍କାରୀ ନିମିଟ୍ତୀ, ଏବଂ

ଓଡ଼ିଆ. ମାତ୍ର. ଲେଖକଙ୍କୁ.

၆၂၁၈။ ၁၃၇၀ ခုနှစ်မှ ၁၃၇၅ ခုနှစ်အထိ

3. ለግዢዣናወጪዎን!*)

ଦ୍ୱାନ ଅଶ୍ୱରୀଆ, କୁମ ପିଲ ଶାନ୍ତିଶ୍ଵରୀଙ୍କ ଅଭିଭାବିତିକୁ ଶାଶ୍ଵତାନ୍ତରେ
ଏହି ବ୍ୟାପକିଳିଲାଗାର ଦ୍ୱାନ ମିଠ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟରେ ଲ୍ୟାଙ୍କିଶତ ହୃଦ୍ରା ହୀନ
ଦାଲଗନ୍ଧର୍ଣ୍ଣଙ୍କୁ ଲାଗିଥାଏଥିବା.

ପ୍ରାଚୀ ଲେଖନ ମୁଦ୍ରଣ

“ପ୍ରମାଣୀକ ମତରେକାଳେ” ଖୁଦାପ୍ରିୟ ଫୁଲାଙ୍କ ପ୍ରେସ୍ର ବେଳେନ୍ଦ୍ର
ରା ଏ ସମ୍ପର୍କରେଣ୍ଟ ଫୋର୍ମେଲାର୍କେସ୍, ରାମ ଡେ.ନି ଲ୍ରୋ ହାର୍ଟ୍
ଲୁଲାଇ ଶୁଦ୍ଧାନ୍ତରୁଣୀରୀ, ରାମ ମେ ଏକ ଗର୍ବକାରୀ ମେଲୋରିନ୍
ର ଦୁଆ କା ମେ ଏକଟ ଦେଇଲେ ଏକିନ୍ଦାରୀଙ୍କ ପ୍ରେସ୍ରର
ପ୍ରସ୍ତରିକା ପ୍ରେସ୍ର ରୁହାନୀରୁକ୍ତ ପ୍ରସ୍ତରିକାରେ? କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ଓଡ଼ିଆ କ୍ଷତାବ୍ଦୀ



ପାତ୍ରାଳୁ ପ୍ରଶ୍ନା, ଲେଖିଗୁମ୍ଭ କଣ୍ଠେଃ—ଜୀବନରୂପା ଗୁଣବାଦ ଦୀପମଳୀ
ଗୁଣିଷଦ୍ଧେରୁ ଏହା ମିଶ୍ରତାବାନ୍ତା ମିଶ୍ରତାବନ୍ତି ହୁ!